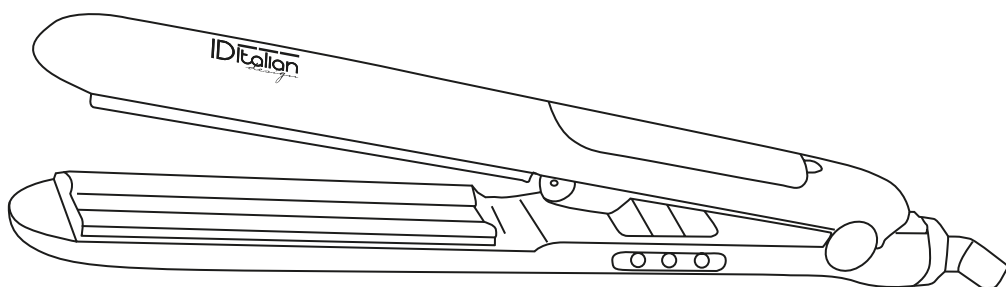


ID **Italian**  
*design*



## STEAM IRON PRO 2.0

PLANCHA DE ALISADO PROFESIONAL CON VAPOR



EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance.

To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.
7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of



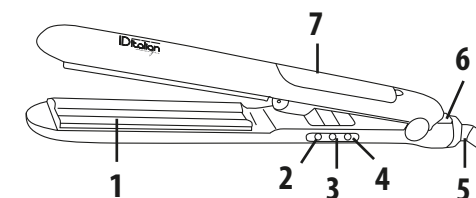
the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

9. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
10. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
11. Never block the appliance's ventilation holes or place on a soft surface, such as a bed, where the openings could be blocked. Keep the ventilation holes free of fluff, hair and similar items.
12. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.
13. Do not use the appliance if you are drowsy.
14. Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.
15. Do not use outdoors or in places where aerosol products (sprays) are being used or oxygen is administered.

16. THE APPLIANCE'S BARREL BECOME VERY HOT DURING USING. AVOID CONTACT WITH THE SKIN. MAKE SURE THAT SUPPLY CORD NEVER COMES INTO CONTACT WITH THE HOT PARTS OF THE APPLIANCE. The working surfaces of hair brush are hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
17. Do not place the hot appliance directly on any surface while it is still hot or plugged into the mains.
18. Do not use an extension cable with this appliance.
19. These devices are equipped with a locking type Y. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.
20. This product must not be used by children or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.
21. Check that the voltage of your electricity supply matches of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause

irreparable harm, not covered by the guarantee.  
22. This appliance is for household use only.

EN NAME OF PARTS



1. Heating plate
2. 220°C temperature button
3. 180°C temperature button /On/Off switch
4. Steam function button
5. Swivel Power cord
6. Lock switch
7. Water tank

EN MICROPROCESSOR

Thanks to its highly sophisticated microprocessor and its LED control display, which Allows you to personalize your settings.

- Individual temperature choice: Using the temperature selection buttons (2)(3), you can choose the temperature in high(220°C) or lower (180°C).

The higher temperatures setting, the faster you will get a sleek straightening result. When working at the maximum temperature setting, you should not treat the same strand more than once.

- Express heat up time: After only 3 minutes, the appliance is ready for use.
- Safety auto off: For safety reasons, the appliance automatically switches off after 60 minutes.

- Getting started
- Using the water tank to pour 100% water into the tank. (Note: Can not pour into any other liquid except for pure water.)
- Connect the appliance to an electrical outlet and press the button (3) for approx. 3 second to turn it on and press the button (3) for approx 3 second to turn it off.
- During heat-up, the LED display turns. You can choose 220°C or 180°C according to your hair.
- Steam function: Press the button(4) to open the function of steam to make your hair much more smooth, and protect your hair.

## EN RECOMMENDATIONS

Your hair must be untangled, clean an dry (in order not to damage your hair).

- Put your hair straightener on a flat surface.
- Plug in the appliance and switch it on. Wait for 5 minutes until the appliance reaches the right temperature.
- The device must be used only for dry hair. Take a strand of hair and pull it carefully downwards until for approx. 5 seconds, we recommend that you ensure that the hair is positioned correctly. Always begin at the base of the hair and move the device in the direction of the hair tip. In order to produce a uniform appearance it is important that the next strands fall in one line. To ensure that the waves are retained for a prolonged period we recommend that you use only a coarse comb or you fingers.
- Please remove the mains plug after use. Leave it cool for a few minutes before putting it away.

## EN TO STORE

Unplug the appliance and let it cool,store in a clean, dry place. Store cord loosely coiled; Never wrap the cord around the unit. This could

cause the cord to wear prematurely and break. Do not put any stress on the cord where it enters the handle,as it could cause the cord to fray and possibly break. Never hang the unit up by the power cord.

### USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

1. To clean the straightener, make sure it is turned off and the plug is pulled out of the socket.
2. Clean the casing with a soft, damp cloth, without any additional cleaning agents.
3. Clean the product with slightly moist cloth, if necessary you can use a commercial dish washing detergent.
4. Dry the product thoroughly after cleaning.
5. To untwist the cord before use and of the cord becomes twisted due to use, periodically straighten. Store appliance and cord where they will not be damaged. Do not wrap cord around dryer.
6. Do not attempt to repair the appliance yourself. Return to supplier. No other maintenance or lubrication is required.

## EN CLEANING

To clean the straightener, make sure it is turned off and the plug is pulled out the socket. Clean the casing with a soft damp cloth, without any additional cleaning agents. Clean the product with slightly moist cloth, if necessary you can use a commercial dish washing detergent.

Dry the product thoroughly after cleanings. To untwist the cord before and if the cord becomes twisted due to use, periodically straighten. Store appliance and cord where they will not be damaged. Do not wrap cord around dryer.

Do not attempt to repair the appliance yourself. Return to supplier. No other maintenance or lubrication is required.

## EN ENVIRONMENT



[EN] Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries

with separate collection programs.

This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

## ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.
2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
3. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos



u otros recipientes que contengan agua.

4. No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.

5. Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.

6. Mantener el aparato apartado del agua.

7. Un aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.

8. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.

9. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.

10. Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo

dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.

**11.** Nunca obstruir las aberturas del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, tal como una cama o lecho, en la que las aberturas podrían quedar obstruidas. Mantener las aberturas de aire libres de hilachas, cabellos y similares.

**12.** Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.

**13.** Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.

**14.** Nunca dejar caer ni introducir ningún objeto en las aberturas.

**15.** No utilizarlo al aire libre o en lugares en los que se estén utilizando productos de aerosol (spray) o en los que se administre oxígeno.

**16.** EL DEPÓSITO DEL APARATO SE CALIENTA DURANTE EL USO. EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL. ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN NUNCA SE ENCUENTRE EN CONTACTO CON LAS PIEZAS CALIENTES DEL APARATO. Las superficies de trabajo de esta

plancha para el cabello están calientes cuando están en uso. No permita que los ojos y la piel toquen las superficies calientes.

**17.** No colocar la unidad directamente sobre ninguna superficie mientras todavía esté caliente o enchufada.

**18.** No utilizar un cable de prolongación con este aparato.

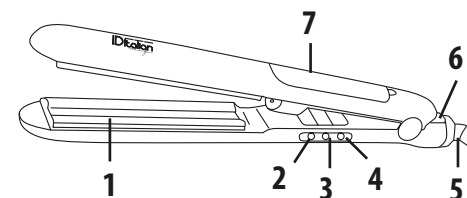
**19.** Estos aparatos están provistos de una fijación tipo Y. Si el cable de corriente está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.

**20.** Este producto no está permitido para uso infantil u otras personas sin asistencia o supervisión si su estado físico, sensorial o mental le limita de usarlo con seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con dicho producto.

**21.** Verifique que el voltaje de su suministro eléctrico coincida con el del aparato. Cualquier error al conectar el aparato puede causar un daño irreparable, no cubierto por la garantía.

**22.** Este electrodoméstico es solo para uso doméstico.

## ES PARTES DE LA PLANCHA



1. Placa calefactora
2. Botón de temperatura 220°C
3. Botón de temperatura 180°C/Encendido/Apagado
4. Botón de función vapor
5. Cable con giro
6. Botón de bloqueo
7. Depósito de agua

## ES MICROPROCESADOR

Gracias a su microprocesador altamente sofisticado y su pantalla de control LED, que le permite personalizar su configuración.

- Elección de temperatura individual: utilizando los botones de selección de temperatura (2) (3), puede elegir la temperatura alta (220 °C) o inferior (180°C)
- Cuanto más altas sean las temperaturas, más rápido obtendrá un resultado de alisado. Cuando trabaje en la configuración de temperatura máxima, no debe tratar la misma mecha más de una vez.
- Tiempo de calentamiento express: en tan solo 3 minutos, el dispositivo está listo para usar.
- Desconexión automática de seguridad: por razones de seguridad, el aparato se apaga automáticamente después de 60 minutos.

## ES EMPEZAR

- Usar el depósito de agua para llenar el 100% de agua. (Nota: no se puede verter en ningún otro líquido, excepto agua pura).

• Conecte el aparato a una toma de corriente y presione el botón (3) durante aprox. 3 segundos para encenderlo y presione el botón (3) durante aproximadamente 3 segundos para apagarlo.

• Durante el calentamiento, la pantalla LED gira. Puede elegir 220 °C o 180 °C según tu cabello.

• Función Vapor: presione el botón (4) para activar la función de vapor para proteger el cabello y tener un acabado más suave.

## ES RECOMENDACIONES

- El cabello debe estar desenredado, limpio y seco (para no dañarlo).
- Coloque su plancha de pelo sobre una superficie plana.
- Enchufe el dispositivo y enciéndalo. Espere 5 minutos hasta que el aparato alcance la temperatura correcta.
- El dispositivo debe usarse solo sobre cabello seco. Tome un mechón de cabello y deslicelo cuidadosamente hacia abajo durante aprox. 5 segundos, le recomendamos que se asegure de que el cabello esté colocado correctamente. Comience siempre desde el principio del cabello y mueva el dispositivo en dirección a la punta. Para producir una apariencia uniforme, es importante que las mechas estén en línea. Para garantizar que las ondas se mantengan durante un período prolongado, le recomendamos que use solo un peine grueso o sus dedos.
- Por favor, desenchufe el aparato después de su uso. Deje que se enfríe durante unos minutos antes de guardarlo.

## ES PARA GUARDARLO

Desenchufe el aparato y déjelo enfriar, guárdelo en un lugar limpio y seco. Guarde

el cable holgadamente y en espiral. Nunca enrolle el cable alrededor de la unidad. Esto podría ocasionar que el cable se desgaste prematuramente y se rompa. No ponga ninguna tensión sobre el cable especialmente en la parte donde se conecta con el mango, ya que podría hacer que el cable se deshilache y, posiblemente, se rompa. Nunca cuelgue el aparato por el cable de alimentación.

## ES LIMPIEZA

1. Para limpiar la plancha, asegúrese de que esté apagada y que el enchufe esté desconectado.
2. Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo, sin ningún producto de limpieza adicional.
3. Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo, si es necesario, puede usar un detergente lava- platos.
4. Seque el producto completamente después de la limpieza.
5. Desenroscar el cable antes de usar; el cable se tuerce tras un periodo de uso, enderécelo periódicamente. Guarde el aparato y el cable donde no se dañe. No enrolle el cable alrededor de la plancha.
6. No intente reparar este aparato. Envíelo al proveedor. No se requiere ningún otro mantenimiento.

## ES MEDIOAMBIENTE



[ES] Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado

como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

## FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.
4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.



5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.

6. Maintenir l'appareil loin de l'eau.

7. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.

8. Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil quand il est en cours d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes à capacités réduites.

9. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

10. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier.

11. Ne jamais couvrir les ports de branchements de l'appareil ni le poser sur une surface molle comme

un lit ou un matelas, où ces derniers pourraient être obstrués. Laisser les ports de branchements à l'air libre sans cheveux, fils ou autres qui pourraient gêner les ouvertures.

12. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

13. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

14. Ne jamais le laisser tomber ou introduire des objets dans les ouvertures de branchements.

15. Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou dans un lieu pouvant être en contact avec des aérosols ou autre source oxygénée.

16. LE RÉSERVOIR DE L'APPAREIL SE RÉCHAUFFE PENDANT L'UTILISATION. ÉVITER LE CONTACT AVEC LA PEAU. S'ASSURER QUE LE CÂBLE N'ENTRE JAMAIS EN CONTACT AVEC LES PLAQUES DE L'APPAREIL PENDANT L'UTILISATION. Les plaques du lisseur sont chaudes pendant l'utilisation. Ne pas permettre que la peau et les yeux entrent en contact avec l'appareil.

17. Ne pas poser l'appareil

directement alors qu'il est encore chaud ou branché.

**18.** Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.

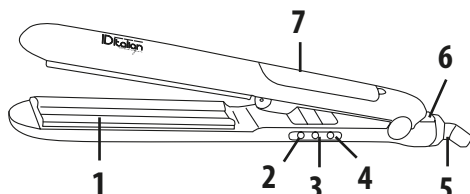
**19.** Ces appareils sont équipés d'un verrouillage de type Y. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.

**20.** Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

**21.** Vérifier que le voltage soit compatible avec votre installation électrique. N'importe quelle erreur en connectant l'appareil, pourrait provoquer des dommages irréparables, non couverts par la garantie.

**22.** Cet appareil électrique est seulement indiqué pour usage domestique.

## FR PARTIES DU LISSEUR



1. Plaques chauffables
2. Bouton de sélection de température 220°C
3. Bouton de sélection de température 180°C/ON/OFF
4. Bouton de fonction de vapeur
5. Câble tournant
6. Bouton de blocage
7. Réservoir d'eau

## FR MICROPROCESSEUR

Grâce à son microprocesseur hautement sophistiqué et son écran LED, qui lui permet de personnaliser sa configuration.

- Sélection de la température individuelle: utiliser les boutons de sélection de température (2) (3), pour choisir la température (220°C) ou inférieure a (180°C).
- Plus la température est élevée, plus les résultats seront de lissage seront visibles rapidement. Quand la température est maximum, ne pas passer la même mèche plus d'une fois.
- Temps de chauffe express: en seulement 3 minutes, le dispositif est prêt pour l'utilisation.
- Déconnexion automatique de sécurité: pour raisons de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement après 60 minutes.

## FR COMMENCER

Utiliser le récipient pour remplir le réservoir d'eau à 100% (Note: utiliser seulement de l'eau déminéralisée).

• Connecter l'appareil à une source de courant et pressionner le bouton (3) pendant 3 secondes pour allumer et répéter l'opération l'éteindre.

• Pendant la chauffe, l'écran LED tourne. Vous pouvez choisir la température 220°C ou 180°C selon vos cheveux.

• Fonction vapeur: pressionner le bouton (4) pour activer la fonction vapeur pour protéger les cheveux et obtenir un résultat plus doux.

## FR RECOMENDATIONS

Les cheveux doivent être démêlés, propre et secs (pour ne pas les endommagés)

- Placer le lisseur sur une superficie lisse.
- Brancher le dispositif et l'allumer. Attendre 5 minutes jusqu'à ce que l'appareil atteigne sa température maximum.
- Le dispositif doit être utiliser uniquement sur cheveux secs. Prendre une mèche et faire glisser doucement vers le bas en approximativement 5 secondes. Nous recommandons de s'assurer que la mèche soit parfaitement placé. Commencer toujours depuis la racine et faire glisser jusqu'au pointes. Pour une apparence uniforme, il est important de lisser les cheveux en ligne droite. Pour garantir que les ondes se maintiennent une longue période, nous recommandons l'utilisation d'un peigne à grosses dents ou les doigts.
- Après utilisation, débrancher l'appareil. Laisser refroidir les plaques quelques minutes, avant de le ranger.

## FR CONSERVATION

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir quelques minutes. Ranger dans un endroit frais et sec. Ranger le câble amplement et en spiral. Ne pas enrouler le câble autour du lisseur, car celui ci pourrait être endommagé prématurément. Ne pas mettre de tension sur

le câble, et plus particulièrement sur la partie qui se connecte avec le corps de l'appareil, car il pourrait se dégrader. Ne jamais pendre l'appareil par le câble.

## FR NETTOYAGE

**1.** Pour le nettoyage du lisseur, s'assurer de bien éteindre l'appareil et que la prise soit débranchée.

**2.** Nettoyer la carcasse avec un chiffon doux et humide, sans aucun produit additionnel.

**3.** Nettoyer, si nécessaire, avec du produit lave-vaisselle.

**4.** Sécher complètement après le nettoyage.

**5.** Dérouler le câble. Le câble s'enroule sur lui même après quelques utilisations. Le démêler périodiquement. Ne jamais enrouler autour du lisseur.

**6.** Ne pas essayer de réparer l'appareil. Contacter le service après vente.

## FR ENVIRONNEMENT



[F] Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union

Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés) Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit.

La réutilisation des matériaux aidera á conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso
2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia
3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.
4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.
5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.
6. Tenere lontano da fonti d'acqua.
7. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica
8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.



9. Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico piú vicino.

10. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.

11. Non utilizzarlo quando si ha sonno.  
12. Non utilizzare all'aperto o in quei luoghi dove si utilizzano prodotti in spray o si amministri ossigeno.

13. IL DEPOSITO DELL'APPARECCHIO SI RISCALDA CON L'UTILIZZO. EVITARE IL CONTATTO CON LA PELLE.

ASSICURARSI CHE L'ALIMENTATORE NON SI TROVI MAI IN CONTATTO CON LE PARTI CALDE DELL'APPARECCHIO. Le superfici di lavoro della piastra per il capello sono calde quando la si utilizza. Non fare entrare in contatto nè gli occhi nè la pelle con le superfici calde.

14. Non appoggiare l'apparecchio su nessun tipo di superficie quando ancora è caldo o attaccato alla spina.

15. Non usare prolunga.

16. Questi dispositivi sono dotati di un sistema di bloccaggio di tipo Y. Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione; se è

danneggiato deve esser sostituito o dal fabbricante o dal servizio tecnico o da un tecnico qualificato.

17. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

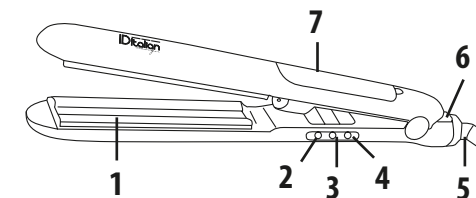
18. Non manipolare l'apparecchio.  
19. Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto e/o cattivo funzionamento. Contattare direttamente con il servizio tecnico.

20. Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.  
21. Questo elettrodomestico è solo per uso domestico.

21. Verificare che il voltaggio della corrente elettrica sia lo stesso di quello dell'apparecchio. Qualsiasi errore nel collegare l'apparecchio può causare un danno irreparabile, non coperto dalla garanzia.

21. Verificare che il voltaggio della corrente elettrica sia lo stesso di quello dell'apparecchio. Qualsiasi errore nel collegare l'apparecchio può causare un danno irreparabile, non coperto dalla garanzia.

## IT NOME DEI COMPONENTI



1. Piastra riscaldante
2. Tasto di temperatura 220°C
3. Tasto di temperatura 180°C / ON / OFF
4. Tasto di funzione vapore Botón de función vapor
5. Cavo girevole
6. Tasto di blocco
7. Deposito d'acqua

## IT MICROPROCESSORI

Grazie al suo microprocessore altamente sofisticato e il display di controllo LED, è possibile personalizzare la sua configurazione.

- Selezione di temperatura individuale: utilizzando i tasti di selezione della temperatura (2) (3), si può scegliere la temperatura alta (220°) o bassa (180°).
- Più alta è la temperatura, più rapidamente si otterrà il risultato di liscio. Quando si lavora nella configurazione massima, non si deve passare la stessa ciocca più di una volta.
- Tempo di riscaldamento express: in soli 3 minuti il dispositivo è pronto per l'utilizzo.
- Disattivazione automatica di sicurezza: per motivi di sicurezza, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 60 minuti.

## IT INIZIARE

Usare il deposito di acqua per riempire il 100% dell'acqua. (Attenzione: non si può versare nessun altro liquido, eccetto acqua pura).

- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente

e premere il tasto (3) per aprox. 3 secondi per accenderlo e premere il tasto (3) per spegnerlo.

- Durante il riscaldamento, il display LED gira. Si può scegliere 220°C o 180°C a seconda del capello.
- Funzione Vapore: premere il tasto (4) per attivare la funzione vapore per proteggere il capello e tenere un effetto finale più liscio.

### IT RACCOMANDAZIONI

- I capelli devono essere districati, lisci e asciutti (per non danneggiarli).
- Collocare la piastra su una superficie piana.
- Collegare il dispositivo e accenderlo.

Attendere 5 minuti fino che l'apparecchio raggiunga la giusta temperatura. Il dispositivo deve essere utilizzato solo sul capello asciutto. Prendere una ciocca di capelli e far scivolare accuratamente verso il basso per aprox. 5 secondi, si raccomanda di assicurarsi che il capello sia collocato correttamente. Iniziare sempre dalle radici del capello e scendere verso le punte. Per realizzare un effetto uniforme è importante che le ciocche siano lineari. Per garantire che le onde abbiano una lunga durata si raccomanda di usare un pettine grosso e le dita.

- Per favore, scollegare l'apparecchio dopo il suo utilizzo. Lasciare che si raffreddi per alcuni minuti prima di riporlo.

### IT PER RIPORRE L'APPARECCHIO

Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare, riporlo in un luogo pulito e asciutto. Conservare il cavo accuratamente e a spirale. Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo. Ciò potrebbe causare il danneggiamento e la rottura prematuri del cavo. Non creare nessuna pressione sul cavo, specialmente nella parte in cui si collega con il manico, visto che potrebbe fare in modo che

il cavo si spezzi e che si rompa. Non appendere mai l'apparecchio per il cavo dell'alimentazione.

### IT PULIZIA

1. Per pulire la piastra, assicurarsi che sia spenta e che il cavo sia scollegato.
2. Pulire la custodia con un panno morbido e umido, senza nessun prodotto di pulizia.
3. Pulire il prodotto con un panno leggermente umido, se necessario può usare un detergente lavapiatti.
4. Asciugare completamente il prodotto dopo la pulizia.
5. Svitare il cavo prima dell'utilizzo; il cavo si torce dopo un periodo d'utilizzo, raddrizzarlo periodicamente. Conservare l'apparecchio e il cavo dolce non si danneggi, Non arrotolare il cavo intorno alla piastra.
6. Non provare a riparare il dispositivo. Inviarlo al fornitore. Non si richiede nessun'altro tipo di manutenzione.

### IT DOPO L'USO




Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali.

### GR VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. 
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt

wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.

9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder Stecker beschädigt sind, auch wenn es richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Service-Center zur Prüfung oder Reparatur.
10. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
11. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
12. Nicht im Freien oder an Orten, wo Spray oder Aerosol Produkte verwendet werden.
13. DER WASSERSPEICHER DES GERÄTES ERWÄRMT SICH WÄHREND DES GEBRAUCHS. Vermeiden Sie Kontakt mit der Haut. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS NETZKABEL NIEMALS IN KONTAKT MIT DEN WARMTEILEN DES GERÄTS IN KONTAKT KOMMT. Die Platten dieses Haarglätters sind im Gebrauch heiß. Vermeiden Sie, dass Augen und Haut heiße



Oberflächen berühren.

**14.** Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf jeder Oberfläche noch heiß oder versteckt.

**15.** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.

**16.** Dieses Gerät ist mit einer Fixierung Typ Y vorgesehen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**17.** Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.

**18.** Das Aparat bitte nicht manipulieren.

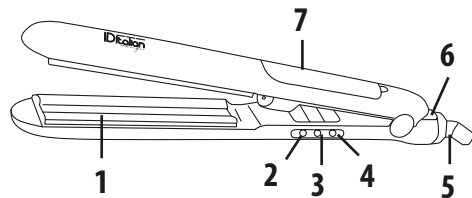
**19.** Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.

**20.** Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

**21.** Versichern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der des Geräts übereinstimmt. Jeder Fehler beim Anschließen des Geräts kann grosse Schäden verursachen, die nicht von der Garantie

**22.** Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignete.

#### GR PRÄSENTATION DES GERÄTS



1. Heizplatte
2. Temperatur-Knopf 220°C
3. Temperatur-Knopf 180°C / ON / OFF
4. Knopf für Dampffunktion
5. Drehkabel
6. Sperrtaste
7. Wasserspeicher

#### GR MIKROPROZESSOR

- Dank seines hochentwickelten Mikroprozessors und seines LED-Steuerbildschirms, mit dem Sie Ihre Konfiguration anpassen können.

• Wahl der individuellen Temperatur: mit den Temperaturwahltasten (2) (3), können Sie die hohe Temperatur (220 °C) oder niedriger (180°C) wählen

• Je höher die Temperature, desto schneller erhalten Sie ein Glättungsergebnis. Wenn Sie mit der maximalen Temperatureinstellung arbeiten, sollten Sie den gleiche Strähne nicht mehr als einmal behandeln.

• Express-Aufwärmzeit: In nur 3 Minuten ist das Gerät einsatzbereit.

• Automatische Sicherheitsabschaltung: Aus Sicherheitsgründen schaltet das Gerät nach 60 Minuten automatisch ab.

#### GR STARTEN

- Verwenden Sie den Wassertank, um 100% Wasser zu füllen. (Hinweis: benutzen Sie nur sauberes Wasser, keine andere Flüssigkeiten.
- Stecken Sie das Gerät an eine Steckdose an und drücken Sie die Taste (3) für ca. 3 Sekunden zum Einschalten und 3 Sekunden lang die Taste (3) drücken, um das Gerät auszuschalten.
- Während der Heizung dreht sich die LED-Anzeige. Sie können 220°C oder 180°C nach Ihrem Haar wählen.
- Dampffunktion: Drücken Sie die Taste (4), um die Dampffunktion zu aktivieren, um das Haar zu schützen und eine glattere Oberfläche zu erhalten.

#### GR EMPFEHLUNGEN

- Das Haar muss entwirrt, sauber und trocken sein (um es nicht zu beschädigen).
- Stellen Sie Ihr Glättungseisen auf eine ebene Fläche.
- Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein. Warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät die richtige Temperatur erreicht hat.
- Das Gerät sollte nur auf trockenem Haar

verwendet werden. Nehmen Sie eine Strähne und schieben Sie sie vorsichtig von der Kopfhaut bis zur Spitze. Um sicherzustellen, dass die Wellen für einen längeren Zeitraum beibehalten werden, empfehlen wir Ihnen, nur einen dicken Kamm oder Ihre Finger zu verwenden.

• Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Lassen Sie es einige Minuten abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

#### GR LAGERN

Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort. Lagern Sie das Kabel locker. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät herum. Dies könnte dazu führen, dass das Kabel vorzeitig abgenutzt wird und abbricht. Belasten Sie das Kabel nicht, vor allem nicht dort, wo es mit dem Griff verbunden ist, da dies zu einem Ausfransen und möglicherweise zum Bruch des Kabels führen kann. Hängen Sie das Gerät niemals an das Netzkabel.

#### GR REINIGUNG

1. Um das Glättungseisen zu reinigen, versichern Sie sich, dass es ausgeschaltet ist und dass der Stecker nicht angeschlossen ist.
2. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ohne zusätzliche Reinigungsmittel.
3. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Falls erforderlich, können Sie ein Geschirrspülmittel verwenden.
4. Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig ab.
5. Schrauben Sie das Kabel vor dem Gebrauch ab; Das Kabel dreht sich nach einer gewissen Benutzungsdauer, begradigen Sie es regelmäßig. Lagern Sie das Gerät und das Kabel

dort, wo es nicht beschädigt wird. Wickeln Sie die Schnur nicht um das Glättungsseisen.

**6.** Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu reparieren. Schicken Sie es an den Lieferanten. Keine weitere Wartung ist erforderlich.

## GR UMWELT



[D] Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern

mit separatem Sammelsystem)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

**1.** Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.

**2.** Não utilizar durante o duche.

**3.** Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.



**4.** Não deixar cair água ou outro líquido.

**5.** Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.

**6.** Manter o aparelho longe da água.

**7.** O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.

**8.** Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.

**9.** Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.

**10.** Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.

**11.** Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

**12.** Não utilizar ao ar livre ou em lugares onde estão a utilizar produtos de aerosol (spray) ou onde se administra oxigénio.

**13.** O DEPÓSITO DO APARELHO AQUECE DURANTE O USO. EVITE O CONTATO COM A PELE. CERTIFIQUE-SE DE QUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO NÃO ESTÁ EM CONTATO COM AS PEÇAS QUENTES DO APARELHO. As superfícies de trabalho deste alisador de cabelo são quentes quando em uso. Não permita que os olhos e a pele toquem superfícies quentes.

**14.** Não colocar a unidade em nenhuma superfície diretamente enquanto está quente ou ligado.

**15.** Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.

**16.** Este dispositivo é fornecido com uma fixação do tipo Y. Se o cabo da corrente esta danificado devera ser substituído pelo fabricante, no serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar o perigo.

**17.** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência

e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.

**18.** Não manipolar o aparelho.

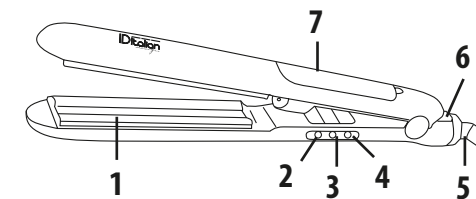
**19.** Caso o aparelho caia ao chão ou tenha algum golpe, acuda ao serviço técnico.

**20.** Limpe o aparelho só com um pano húmido.

**21.** Verifique se a tensão de sua alimentação elétrica corresponde à do aparelho. Qualquer erro ao conectar o dispositivo pode causar danos irreparáveis, não cobertos pela garantia.

**22.** Este aparelho é apenas para uso doméstico.

## PT COMPONENTES PRINCIPAIS



1. Placa de aquecimento

2. Botão de temperatura 220°C

3. Botão de temperatura 180°C / Ligado / Desligado
4. Botão de função de vapor
5. Cabo giratório
6. Botão de bloqueio
7. Depósito de água

## PT MICROPROCESSADOR

Graças ao seu microprocessador altamente sofisticado e à sua tela de controle LED, que permite personalizar sua configuração.

- Escolha de temperatura individual: usando os botões de seleção de temperatura (2) (3), pode escolher a temperatura alta (220°C) ou inferior (180°C).
- Quanto maiores as temperaturas, mais rápido obtém um resultado de alisamento. Ao trabalhar na configuração máxima de temperatura, não deve tratar a mesma madeixa mais de uma vez.
- Tempo de aquecimento rápido: em apenas 3 minutos, o dispositivo está pronto para usar.
- Desligamento automático de segurança: por motivos de segurança, o dispositivo desliga-se automaticamente após 60 minutos.

## PT COMEÇAR

Use o depósito de água para encher 100% de água. (Nota: não pode ser vertido nenhum outro líquido, exceto água pura).

- Ligue o dispositivo a uma tomada elétrica e pressione o botão (3) por aprox. 3 segundos para ligar e pressione o botão (3) por cerca de 3 segundos para desligá-lo.
- Durante o aquecimento, a tela LED gira. Pode escolher 220°C ou 180°C de acordo com o seu cabelo.
- Função de vapor: pressione o botão (4) para ativar a função de vapor para proteger o cabelo e ter um acabamento mais suave.

## PT RECOMENDAÇÕES

O cabelo deve estar desenriçado, limpo e seco (para não danificá-lo).

- Coloque a prancha sobre uma superfície plana.
- Conecte o dispositivo e ligue-o. Aguarde 5 minutos até o aparelho atingir a temperatura correta.
- O dispositivo deve ser usado apenas em cabelos secos. Pegue numa madeixa de cabelo e deslize-o cuidadosamente durante aprox. 5 segundos, recomendamos que se assegure de que o cabelo esteja colocado corretamente. Comece sempre desde o início do cabelo e mova o dispositivo para a ponta. Para produzir uma aparência uniforme, é importante que as madeixas estejam na linha. Para garantir que as ondas sejam mantidas por um período prolongado, recomendamos que use apenas um pente grosso ou os dedos.
- Desligue o aparelho após o uso. Deixe arrefecer por alguns minutos antes de guardá-lo.

## PT PARA GUARDÁ-LO

Desligue o aparelho e deixe arrefecer, guarde-o num local limpo e seco. Armazene o cabo de forma confortável e em espiral. Nunca enrole o fio à volta do aparelho. Isso poderá fazer com que o cabo se desgaste e se parta. Não coloque nenhuma pressão sobre o cabo, especialmente onde ele se liga ao punho, pois pode causar a ruptura do cabo e, possivelmente, partir. Nunca segure o dispositivo pelo cabo de alimentação.

## PT LIMPEZA

1. Para limpar a prancha, verifique se está desligada e se a ficha está desconectada.
2. Limpe a parte exterior com um pano macio e úmido, sem produtos de limpeza adicionais.
3. Limpe o produto com um pano ligeiramente

úmido, se necessário, pode usar um detergente de lavar louça.

4. Seque o produto completamente após a limpeza.
5. Desaparafuse o cabo antes da utilização; o cabo gira depois de um período de uso, endireite-o periodicamente. Armazene o dispositivo e o cabo onde ele não será danificado. Não enrole o fio à volta da prancha.
6. Não tente reparar este aparelho. Envie para o fornecedor. Nenhuma outra manutenção é necessária.

## PT AMBIENTE



[P] Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada)

Este símbolo, aposto no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

## PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed

przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.

2. Nie używać podczas kąpieli.

3. Ostrzeżenie: IEC 60417

- 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu



wanny, prysznicy, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

4. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.

5. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast.

Nie sięgać po nie do wody.

6. Trzymać urządzenie z dala od wody.

7. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.

8. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych wkłeszczyków nie wskazanych przez producenta.

9. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub

wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

**10.** Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie zwijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

**11.** Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

**12.** Nie używać na zewnątrz lub w miejscach, gdzie są używane produkty w aerozolu (spray).

**13. DEPOZYT URZĄDZENIA NAGŻEWA SIĘ PODCZAS UŻYTKOWANIA. UNIKAJ KONTAKTU ZE SKÓRĄ. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD ZASILAJĄCY NIE JEST NIGDY W KONTAKCIE Z GORĄCĄ CZĘŚCIĄ URZĄDZENIA.** Powierzchnie robocze tej prostownicy do włosów są gorące podczas użytkowania. Nie pozwalaj, aby oczy i skóra dotykały gorących powierzchni.

**14.** Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na jakiegokolwiek powierzchni, gdy jeszcze jest gorące lub podłączone do prądu.

**15.** Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.

**16.** Urządzenie to jest wyposażone

w mocowania typu Y. Jeśli przewód jest uszkodzony musi być wymieniony przez producenta lub jego autoryzowanych przedstawicieli przez wykwalifikowany personel, tak aby uniknąć zagrożenia.

**17.** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja

powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.

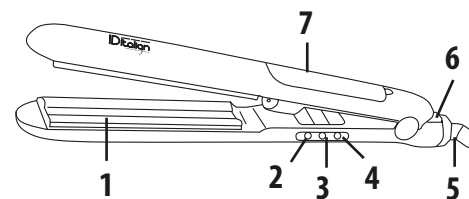
**18.** Nie manipulować urządzeniem.  
**19.** Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uderzona skierować się automatycznie do serwisu technicznego.

**20.** Czyszcic wilgotna ściereczka.

**21.** Sprawdź, czy napięcie zasilania elektrycznego odpowiada napięciu urządzenia. Jakikolwiek błąd podczas podłączania urządzenia

może spowodować nieodwracalne uszkodzenie, nie objęte gwarancją.  
**22.** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

## PL PREZENTACJA URZĄDZENIA



1. Płyta grzewcza
2. Przycisk temperatury 220°C
3. Przycisk temperatury 180°C / On / Off
4. Przycisk funkcji pary
5. Kabel z zakretem
6. Przycisk blokady
7. Zbiornik wody

## PL MIKROPROCESOREM

- Dzięki wysoce zaawansowanemu mikroprocesorowi i ekranowi sterowania LED, który pozwala dostosować konfigurację.
- Wybór indywidualnej temperatury: za pomocą przycisków wyboru temperatury (2) (3) można wybrać wysoką temperaturę (220°C) lub niższą (180°C)
- Im wyższe temperatury, tym szybciej uzyskujesz efekt wygładzający. Podczas pracy w ustawieniu maksymalnej temperatury nie należy traktować tego samego włosa więcej niż jeden raz.
- Ekspresowy czas nagrzewania: w ciągu zaledwie 3 minut urządzenie jest gotowe do użycia.
- Automatyczne wyłączanie bezpieczeństwa: ze względów bezpieczeństwa urządzenie wyłączy się automatycznie po 60 minutach.

## PL URUCHOM

- Użyj zbiornika wody, aby napełnić 100% wody. (Uwaga: nie można wlewać do żadnej innej cieczy, z wyjątkiem czystej wody).
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk (3) przez ok. 3 sekundy, aby go włączyć i naciśnij przycisk (3) przez około 3 sekundy, aby go wyłączyć.
- Podczas ogrzewania wyświetlacz LED obraca się. Możesz wybrać 220°C lub 180°C w zależności od włosów.
- Funkcja pary: naciśnij przycisk (4), aby aktywować funkcję pary w celu ochrony włosów i uzyskania bardziej gładkiego wykończenia.

## PL ZALECENIA

- Włosy muszą być rozplątane, czyste i suche (aby go nie uszkodzić).
- Umieść żelazko do włosów na płaskiej powierzchni.
- Podłącz urządzenie i włącz je. Oczekaj 5 minut, aż urządzenie osiągnie prawidłową temperaturę.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie na suche włosy. Zablockuj włosy i ostrożnie zsuń je na około. 5 sekund, zalecamy upewnić się, że włosy są umieszczone prawidłowo. Zawsze zaczynaj od początku włosów i przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki. Aby uzyskać jednolity wygląd, ważne jest, aby knoty były w linii. Aby fale były utrzymywane przez dłuższy czas, zalecamy używanie tylko grubego grzebienia lub palców.
- Proszę odłączyć urządzenie po użyciu. Pozostaw go do ostygnięcia na kilka minut przed przechowywaniem.

## PL ABY ZACHOWAĆ

Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć, przechowuj je w czystym i suchym miejscu.

Przechowuj kabel luźno i spiralnie. Nigdy nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Może to spowodować przedwczesne zużycie kabla i pęknięcie. Nie należy obciążać kabla, zwłaszcza gdy jest on podłączony do uchwyty, ponieważ może to spowodować strzęp kabla i ewentualne złamanie. Nigdy nie zawieszaj urządzenia za przewód zasilający.

## PL CZYSZCZENIE

1. Aby wyczyścić prostownicę, upewnij się, że jest ona wyłączona i że wtyczka jest odłączona.
2. Obudowę czyść miękką, wilgotną szmatką bez żadnych dodatkowych środków czyszczących.
3. Wyczyść produkt lekko wilgotną szmatką, jeśli to konieczne, możesz użyć detergentu do zmywarek.
4. Po czyszczeniu całkowicie wysuszyć produkt.
5. Odkręć kabel przed użyciem; kabel skręca po pewnym okresie użytkowania, wyprostuj go okresowo. Przechowuj urządzenie i kabel tam, gdzie nie będzie to uszkodzone. Nie owijaj przewodu wokół żelazka.
6. Nie próbuj naprawiać tego urządzenia. Wyślij to do dostawcy. Nie jest wymagana żadna inna konserwacja.

## PL ŚRODOWISKO



[PL] Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach- wywóz selektywny).

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

## Teléfono de atención al cliente Customer office telephone

España / Spain.....902 122 135

Francia / France.....00 800 4000 2000

Gran Bretaña / Uk.....00 800 4000 2000

Italia / Italy.....00 800 4000 2000

Alemania / Germany.....00 800 4000 2000

Portugal.....00 800 4000 2000

Polonia / Poland.....00 800 4000 2000

Otros países /Other countries:....+34 983 477 214



ID Italian  
*design*  
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in PRC  
Diseñado en Italia, fabricado en RPC

[www.italiandesign.es](http://www.italiandesign.es)  
Distributed by / Distribuido por  
PostQuam Cosmetic, S.L.  
Ctra. Burgos-Portugal, km115  
47270 Cigales - Valladolid - Spain  
[www.postquam.com](http://www.postquam.com)